

Sygn. akt VI Ka 102/20

# WYROK

## W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 27 listopada 2020 r.

Sąd Okręgowy w Jeleniej Górze w VI Wydziale Karnym Odwoławczym w składzie:

**Przewodniczący – Sędzia Andrzej Tekieli**

**Protokolant Katarzyna Rubel**

przy udziale prokuratora Prokuratury Rejonowej w J.B. R.

po rozpoznaniu w dniu 27 listopada 2020 r.

sprawy **D. K.** ur. (...) w K.

s. M., M. z domu S.

oskarżonego z art. 279 § 1 kk i art. 287 § 1 kk w związku z art. 11 § 2 kk

z powodu apelacji wniesionej przez obrońcę oskarżonego

od wyroku Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze

z dnia 12 grudnia 2019 r. sygn. akt II K 833/19

I. zmienia zaskarżony wyrok wobec oskarżonego D. K., a także na podstawie art. 435 kpk wobec skazanej A. O., w ten sposób, że: 1. uchyla wobec oskarżonego i skazanej rozstrzygnięcie z punktu VI części dyspozytywnej dotyczące środka kompensacyjnego z art. 46 § 1 kk,

2. obniża orzeczoną wobec oskarżonego D. K. karę pozbawienia wolności w punkcie I części dyspozytywnej do 1 (jednego) roku i 2 (dwóch) miesięcy;

II. w pozostałej części zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy wobec oskarżonego D. K.,

III. zasądza od Skarbu Państwa na rzecz r. pr. K. W. kwotę 516,60 złotych, w tym 96,60 złotych podatku od towarów i usług tytułem nieopłaconej obrony oskarżonego z urzędu w postępowaniu odwoławczym;

IV. zwalnia oskarżonego od zapłaty na rzecz Skarbu Państwa kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze, obciążając nimi Skarb Państwa.

## UZASADNIENIE

Formularz UK 2	Sygnatura akt	VI Ka 102/20	
Załącznik dołącza się w każdym	1		

<p>przypadku. Podać liczbę załączników:</p>		
<p>1. <b>CZĘŚĆ WSTĘPNA</b></p>		
<p><b>1.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji</b></p>		
<p>Wyrok Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze z dnia 12 grudnia 2019 r. sygn. akt II K 833/19</p>		
<p><b>1.2. Podmiot wnoszący apelację</b></p>		
<p># oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego</p>		
<p># oskarżyciel posiłkowy</p>		
<p># oskarżyciel prywatny</p>		
<p># obrońca</p>		
<p># oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego</p>		

# inny			
<b>1.3. Granice zaskarżenia</b>			
<b>1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b>			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
<b>1.3.2. Podniesione zarzuty</b>			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		

#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego,	

	przepadku lub innego środka				
#	art. 439 k.p.k.				
#	brak zarzutów				
<b>1.4. Wnioski</b>					
#	uchylenie	#	zmiana		
<b>2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy</b>					
<b>2.1. Ustalenie faktów</b>					
<b>2.1.1. Fakty uznane za udowodnione</b>					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
1.		D. K.	Uprzednia karalność oskarżonego; wszystkie czyny	Karta karna	k.173 – 178
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
<b>2.2. Ocena dowodów</b>					

<b>2.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów</b>			
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwiąże o powodach uznania dowodu	
1.	Karta karna	Dowód nie budzący wątpliwości co do wiarygodności.	
<b>2.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)</b>			
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwiąże o powodach nieuwzględnienia dowodu	
<b>STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków</b>			

Lp.	Zarzut		
	<p>1.obrazy przepisów prawa materialnego w szczególności:</p> <p>a.art. 46 § 1 k.k. poprzez błędne uznanie, że szkoda nie została naprawiona;</p> <p>b. art. 60 § 2 pkt 1 k.k. poprzez jego niezastosowanie;</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>	
<p>2.błędu w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia który mógł mieć wpływ na treść wyroku poprzez przyjęcie iż szkoda w całości nie została naprawiona mimo, iż oskarżony D. K. kwotę w wysokości 175,89 zł. wpłacił na rachunek bankowy pokrzywdzonego;</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>		
<p>3. rażącej niewspółmierności kary poprzez orzeczenie bezwzględnego pozbawienia wolności w</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>		

<p>wymiarze jednego roku i czterech miesięcy mimo iż okoliczności sprawy, w tym naprawienie szkody przemawiają za nadzwyczajnym złagodzeniem kary.</p>	
<p>Zwiąże o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny</p>	
<p>Ad. 1</p> <p>Zarzut ten jest częściowo zasadny, a to odnośnie obrazy art. 46 § 1 k.k. Szkoda wyrządzona przez oskarżonego D. K. ( a także przez współdziałającą z nim współoskarżoną A. O. która nie zaskarżyła wyroku ) pokrzywdzonemu T. S. została naprawiona przez D. K., czego nie dostrzegł Sąd I instancji.</p> <p>Powyższe wynika nie tylko z oświadczenia</p>	



obrońcy  
oskarżonego  
złożonego na  
rozprawie  
głównej ( k. 129 )  
i z wydruku  
transakcji  
bankowej  
( k.130 ), ale  
przede  
wszystkim z  
pisemnego  
oświadczenia  
pokrzywdzonego  
T. S., w którym  
jednoznacznie  
stwierdził, że  
przyznana w  
zaskarżonym  
wyroku kwotę  
tytułem  
naprawienia  
szkody otrzymał  
14.11.2019 r.,  
a więc przed  
wydaniem  
wyroku ( k.  
148 ).  
Dokumenty  
dołączone do  
apelacji obrońcy  
( k. 152 –  
153 ) były jedynie  
powieleniem  
powyższych  
dowodów.

Zarzut nie jest  
natomiast  
uzasadniony  
odnośnie obrazy  
art. 60 § 2 pkt  
1 k.k. Wskazana  
podstawa do  
nadzwyczajnego  
złagodzenia kary  
ma charakter  
fakultatywny,  
uzależniony od  
okoliczności

sprawy. Nie sposób w tej sytuacji – w realiach niniejszej sprawy – mówić o obrazie prawa materialnego w odniesieniu do tego przepisu.

Ad. 2

Zarzut jest zasadny, Sąd I instancji ustalił, że oskarżony D. K. nie naprawił szkody poprzez wpłacenie na rzecz pokrzywdzonego kwoty 175,89 zł., co jest ustaleniem błędnym, o czym była mowa powyżej przy omawianiu zarzutu Ad.1.

Ad 3

Zarzut rażącej niewspółmierności kary zasadny częściowo. Sąd Okręgowy nie podzielił przekonania skarżącego obrońcy, że wobec oskarżonego D. K. należy zastosować nadzwyczajne złagodzenie kary na podstawie

art. 60 § 2 pkt 1  
k.k. i wymierzyć  
oskarżonemu  
karę  
wolnościową, w  
szczególności  
karę grzywny.  
Sprzeciwiają się  
temu  
okoliczności  
popelnionych  
przez  
oskarżonego  
przestępstw  
kwalifikowanych  
m.in. z art. 279 §  
1 k.k. ( przy czym  
w apelacji nie  
sformułowano  
zarzutów  
kwestionujących  
sprawstwo i  
winę  
oskarżonego jak  
i kwalifikację  
prawną czynów,  
w związku z  
czym Sąd  
Odwoławczy nie  
uwzględnił  
wniosku o  
doprowadzenie  
na rozprawę  
odwoławczą  
oskarżonego  
celem  
dodatkowego  
przesłuchania ),  
jak i wielokrotna  
uprzednia  
karalność  
oskarżonego za  
różnego rodzaju  
przestępstwa  
( k.39 - 43 ,  
k. 173 - 178 ).  
Świadczy to, iż  
jest on sprawcą  
w znacznym  
stopniu

zdemoralizowanym.

Niemniej  
naprawienie  
szkody przed  
wydaniem  
wyroku Sądu I  
instancji docenić  
należy jako  
istotną  
okoliczność  
łagodzącą  
wpływającą na  
wymiar kary.  
Mając na  
uwadze  
powyższe  
zdaniem Sądu  
Okręgowego  
orzeczoną wobec  
oskarżonego D.  
K. karę  
pozbawienia  
wolności za  
ciąg przestępstw  
wskazany w  
pkt I części  
dyspozytywnej  
zaskarżonego  
wyroku należało  
złagodzić z 1  
roku i 4 miesięcy  
pozbawienia  
wolności do  
1 roku i  
2 miesięcy  
pozbawienia  
wolności.

Wniosek

O zmianę  
zaskarżonego  
wyroku i na  
podstawie art.  
60 § 6 pkt 3  
k.k. orzeczenie  
wobec  
oskarżonego  
kary grzywny

# zasadny

# częściowo  
zasadny

# niezasadny

<p>oraz uchylenie pkt. VI wyroku dotyczącego środka kompensacyjnego z art.46 § 1 k.k.</p>	
<p>Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.</p>	
<p>Mając na uwadze całą argumentację powołaną powyżej wniosek apelacji był zasadny odnośnie uchylenia rozstrzygnięcia z pkt. VI części dyspozytywnej dotyczącego środka kompensacyjnego z art. 46 § 1 k.k., niezasadny natomiast odnośnie wymierzenia kary grzywny w miejsce kary pozbawienia wolności na podstawie art. 60 § 6 pkt 3 k.k.</p>	
<p>4. <b>OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU</b></p>	

1.	W pkt. VI części dyspozytywnej wyroku środek kompensacyjny z art. 46 § 1 k.k. został orzeczony także wobec współoskarżonej A. O. która nie zaskarżyła wyroku.	
Zwięźle o powodach uwzględnienia okoliczności		
Te same względy co w odniesieniu do D. K. przemawiają za zmianą wyroku wobec A. O. w zakresie dotyczącym środka kompensacyjnego z art.46 § 1 k.k. ( art. 435 k.p.k. )		
5. <b>ZSTRZYGNIECIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO</b>		
<b>5.1. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji</b>		
1.	Przedmiot utrzymania w mocy	

<p><b>Pozostała część wyroku poza zmianami o których mowa poniżej.</b></p>		
<p>Zwięzłe o powodach utrzymania w mocy</p>		
<p>Apelacja była niezasadna w części wskazywanej powyżej.</p>		
<p><b>5.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji</b></p>		
<p><b>1.</b></p>	<p>Przedmiot i zakres zmiany</p>	
<p><b>Zmiana zaskarżonego wyroku wobec oskarżonego D. K. i na podstawie art. 435 k.p.k. wobec skazanej A. O. poprzez: 1. uchylene wobec oskarżonego i skazanej rozstrzygnięcia z pkt. VI części dyspozytywnej</b></p>		

<p><b>dotyczącego środka kompensacyjnego z art. 46 § 1 k.k.;</b> <b>2. obniżenie orzeczonej kary pozbawienia wolności wobec oskarżonego D. K. w pkt. I części dyspozytywnej do 1 roku i 2 miesiący.</b></p>			
<p>Zwiężle o powodach zmiany</p>			
<p>Mając na uwadze wszystkie okoliczności o których mowa była powyżej zmiana była zasadna.</p>			
<p><b>5.3. Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji</b></p>			
<p><b>5.3.1. Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylenia</b></p>			
<p>1.1.</p>		<p># art. 439 k.p.k.</p>	



Zwięzłe powodach uchylenia	o		
2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwięzłe powodach uchylenia	o		
3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwięzłe powodach uchylenia i umorzenia wskazaniami szczególnej podstawy prawnej umorzenia	o i ze		
4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.	
Zwięzłe powodach uchylenia	o		
<b>5.3.2.</b> <b>Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania</b>			

<p><b>5.4. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku</b></p>		
<p>Punkt rozstrzygnięcia z wyroku</p>	<p>Przytoczyć okoliczności</p>	
<p><b>6. Koszty Procesu</b></p>		
<p>Punkt rozstrzygnięcia z wyroku</p>	<p>Przytoczyć okoliczności</p>	
<p>III i IV</p>	<p>Na podstawie art. 29 Ustawy Prawo o Adwokaturze Sąd Okręgowy zasadził od Skarbu Państwa na rzecz r.pr. K. W. kwotę 515,60 zł. w tym 96,60 zł. podatku od towarów i usług tytułem nieopłaconej obrony oskarżonego D. K. z urzędu w postępowaniu odwoławczym.</p> <p>Na podstawie 624 k.p.k. w zw. z art. 634 k.p.k. Sąd Okręgowy wobec sytuacji materialnej oskarżonego odbywającego karę pozbawienia</p>	

	wolności w innej sprawie zwolnił go od zapłaty na rzecz Skarbu Państwa kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze obciążając nimi Skarb Państwa.
<b>7. PODPIS</b>	

<b>1.3. Granice zaskarżenia</b>			
Kolejny numer załącznika	1		
Podmiot wnoszący apelację	Obrońca oskarżonego		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Rozstrzygnięcie co do kary i środka kompensacyjnego.		
<b>1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b>			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		

<b>1.3.2. Podniesione zarzuty</b>		
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego,	

	przepadku lub innego środka		
#	art. 439 k.p.k.		
#	brak zarzutów		
<b>1.4. Wnioski</b>			
#	uchylenie	#	zmiana